

**Zeitschrift:** Bulletin de l'Association suisse des électriciens  
**Herausgeber:** Association suisse des électriciens  
**Band:** 1 (1910)

**Register:** Table des matières le année 1910

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SCHWEIZ. ELEKTROTECHNISCHER VEREIN**

**BULLETIN**

**ASSOCIATION SUISSE DES ELECTRICIENS**



**I. Jahrgang ♦ 1<sup>e</sup> Année**



**Zürich**

**Fachschriften-Verlag A.-G.**

**1910.**

# Inhalt

□□

# Table des matières



## Hauptartikel — Articles principaux.

|                                                                                                                                                        | Seite - Page |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| An unsere Mitglieder und Leser — Aux membres de l'A. S. E., à nos lecteurs . . . . .                                                                   | 1            |
| Die Eichstätte des S. E. V. und ihre Einrichtungen . . . . .                                                                                           | 2            |
| Ondes de forces électromotrices asymétriques. Par J. L. Farny . . . . .                                                                                | 16, 45       |
| Verwendung des dynamometrischen Wattmeters bei Gleichstrommessungen. Von Dr. A. Hirschi                                                                | 64           |
| Statistik der Eichstätte. Von den T. P. A. des S. E. V. . . . .                                                                                        | 65           |
| Die Auslegung des Artikels 11 der bundesrätlichen Vorschriften über die Starkstromanlagen.<br>Von Prof. Dr. W. Wyssling . . . . .                      | 77           |
| Legiertes Eisen. Von Dr. S. Guggenheim . . . . .                                                                                                       | 88           |
| Calcul des tensions produites dans un circuit par suite de son ouverture sous courant.<br>Par A. de Montmollin . . . . .                               | 121          |
| Ueber die Anwendung von selbsttätigen Zusatzmaschinen bei Akkumulatorenbatterien für<br>Beleuchtungskraftwerke. Von Ed. Leibacher . . . . .            | 135          |
| Messbereich der Eichstätte des S. E. V. Von den T. P. A. des S. E. V. . . . .                                                                          | 141          |
| Trusts pour entreprises électriques. Par le Dr. Ed. Tissot . . . . .                                                                                   | 145, 186     |
| Interprétation de l'article 11 des Prescriptions fédérales sur les installations électriques à<br>fort courant. Par le Prof. Dr. W. Wyssling . . . . . | 149          |
| Ueber Versuche an berussten Isolatoren. Von den T. P. A. des S. E. V. . . . .                                                                          | 160          |
| Die Osramlampe und ihre Anwendungen. Von A. Remané. . . . .                                                                                            | 177          |
| Einfluss der neuen Schweizerischen Vorschriften auf Installationsmaterial. Von Wilhelm<br>Klement. . . . .                                             | 209          |
| Ueber die Reparatur von Schmelzsicherungen mit eingeschlossenen Schmelzeinsätzen. Von<br>den T. P. A. des S. E. V. . . . .                             | 216          |
| Ueber das tafelmässige Rechnen mit gerichteten Zahlen. Von Josef Herzog . . . . .                                                                      | 225          |
| Ueber Versuche mit Schmelzsicherungen bestehend aus zweiteiligen Schmelzstöpseln. Von<br>Paul H. Perls und Fr. Gerwer. . . . .                         | 229          |
| Die internationale elektrotechnische Kommission. Von K. P. Täuber . . . . .                                                                            | 249          |
| Quelques notes sur les câbles électriques souterrains. Par le Dr. G. A. Borel . . . . .                                                                | 301          |
| Ueber die Entwicklung der Glühlampentechnik. Von Dr.-Ing. B. Monasch . . . . .                                                                         | 341          |
| Ueber den Zusammenhang der nominellen Umdrehungszahl mit der nominellen Leistung bei<br>normalen elektrischen Maschinen. Von Dr. W. Kummer . . . . .   | 357          |
| Mitteilungen über den Bericht der Schweizerischen Telegraphen- und Telephonverwaltung<br>über ihre Geschäftsführung im Jahre 1909 . . . . .            | 364          |
| Versuche mit Schmelzsicherungen für Niederspannungsanlagen. Von den T. P. A. des S. E. V.                                                              | 370          |

## Vereinsnachrichten — Communications des organes de l'Association.

|                                                                                                                                                                                             |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Protokolle der ordentlichen Generalversammlungen in La Chaux-de-Fonds — Procès-verbaux<br>des Assemblées générales ordinaires de La Chaux-de-Fonds . . . . .                                | 24  |
| Vorstandsmittelungen des S. E. V. — Communications du Comité de l'A. S. E.<br>73, 120, 143, 144, 176, 208, 224, 248, 356, . . . . .                                                         | 384 |
| Mitteilung des Ausschusses der Glühlampen-Einkaufs-Vereinigung des V. S. E. — Com-<br>munication du Comité de l'Association pour l'achat de lampes à incandescence<br>de l'U. C. S. . . . . | 75  |

|                                                                                                                                                         |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Mitteilung des Vorstandes des V. S. E. — Communication du Comité l'U. S. C. . . . .                                                                     | 118 |
| Protokoll der Diskussionsversammlung des S. E. V. in Bern. — Procès-verbal de l'Assemblée de discussion de l'A. S. E. à Berne . . . . .                 | 174 |
| Mitteilung der Normalienkommission. — Communication de la Commission des Normes .                                                                       | 247 |
| Traktanden und Berichte zu den Generalversammlungen in Schaffhausen — Ordres du jour et Rapports pour les Assemblées générales de Schaffhouse . . . . . | 255 |
| Protokolle der ordentlichen Generalversammlungen von Schaffhausen — Procès-verbaux des Assemblées générales ordinaires de Schaffhouse . . . . .         | 307 |

## Patente — Brevets d'inventions.

|                                                                                                                                   |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Verzeichnis der Erfindungsklassen — Classification des inventions . . . . .                                                       | 66  |
| Patenterteilungen vom 1. Juli bis 30. September 1909 — Brevets délivrés du 1 <sup>er</sup> juillet au 30 septembre 1909. . . . .  | 69  |
| Patenterteilungen vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1909 — Brevets délivrés du 1 <sup>er</sup> octobre au 31 décembre 1909. . . . . | 115 |
| Patenterteilungen vom 1. Januar bis 31. März 1910 — Brevets délivrés du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 mars 1910. . . . .          | 167 |
| Patenterteilungen vom 1. April bis 30. Juni 1910 — Brevets délivrés du 1 <sup>er</sup> avril au 30 juin 1910                      | 238 |
| Patenterteilungen vom 1. Juli bis 30. September 1910 — Brevets délivrés du 1 <sup>er</sup> juillet au 30 septembre 1910. . . . .  | 350 |

## Miscellanea.

|                                                                                                                                |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Inbetriebsetzungen von schweizerischen Starkstromanlagen                                                                       |               |
| 71, 117, 142, 169, 200, 220, 240, (297) 298, 336, 352,                                                                         | 376           |
| Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband . . . . . (37) 38, 73, 118, 203, 242,                                                 | 378           |
| Bundesgesetz über Mass und Gewicht. . . . .                                                                                    | 40            |
| Neue Konzessionen schweizerischer Bahnunternehmungen mit elektrischem Betrieb                                                  |               |
| 71, 201, 241,                                                                                                                  | 378           |
| Arniwerk. . . . .                                                                                                              | 72            |
| Bundesbeschluss betr. die Bauplätze für zwei neue Telephonegebäude in Zürich . . . . .                                         | 73            |
| Kraftwerke der schweizerischen Bundesbahnen in den Kantonen Uri und Tessin . . . . .                                           | 116           |
| Wärmespeicher und Gaskoks für Kesselanlagen von Elektrizitätswerken . . . . .                                                  | 118           |
| Jahresversammlung des Verbandes deutscher Elektrotechniker. . . . .                                                            | 170           |
| Eidgenössisches Wasserrechtsgesetz . . . . .                                                                                   | 170, 242      |
| Eidgenössische Fachkommission für Mass und Gewicht . . . . .                                                                   | 170           |
| Sicherheitsvorschriften und Vereinsinspektorat der schweizerischen Gaswerke. . . . .                                           | 170           |
| Congrès international de radiologie et d'électricité. . . . .                                                                  | 170           |
| Concours de 1911 pour le prix triennal de la fondation George Montefiore. . . . .                                              | 171           |
| Die Eichstätte des S. E. V. im Jahre 1909 nach dem Geschäftsbericht des eidgenössischen Departements des Innern . . . . .      | 172           |
| Abgabe von elektrischer Energie in das Ausland im Jahre 1909. . . . .                                                          | 172           |
| Ueber die Vorarbeiten für den elektrischen Betrieb der S. B. B. im Jahre 1909. . . . .                                         | 201, 221, 337 |
| Starkstromkontrolle für das Jahr 1909 nach dem Geschäftsbericht des eidgenössischen Post- und Eisenbahndepartementes . . . . . | 205           |
| Schweizerische Centralstelle für das Ausstellungswesen. . . . .                                                                | 222           |
| Commission Electrotechnique Internationale. . . . .                                                                            | 222           |
| Concours international de télégraphie pratique en Italie. . . . .                                                              | 242           |
| Kurs für Heranbildung von Haupt- und Wanderlehrern an gewerblichen Fortbildungsschulen                                         | 242           |
| Die Frage der elektrischen Zugförderung am VIII. internationalen Eisenbahnkongress . . . .                                     | 243           |

|                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| Tafelmässiges Rechnen mit gerichteten Zahlen. . . . .            | 337       |
| Verband schweizerischer Sekundärbahnen . . . . .                 | (337) 338 |
| Druckschriften des Verbandes deutscher Elektrotechniker. . . . . | (337) 338 |
| Ausfuhr elektrischer Energie in das Ausland . . . . .            | 378       |

## Literatur — Bibliographie.

|                                                                                                                                                    |                                    |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----|
| Eingegangene Werke — Livres reçus . . . . .                                                                                                        | 76, 173, 223, 247, (339) 340, 355, | 383 |
| Druckschriften der schweizerischen Elektrizitätsfirmen . . . . .                                                                                   | 76, 174,                           | 340 |
| Besprechungen — Comptes rendus de livres :                                                                                                         |                                    |     |
| <i>G. Dettmar</i> , Statistik der Elektrizitätswerke in Deutschland . . . . .                                                                      |                                    | 43  |
| <i>O. Mauville</i> , Les découvertes modernes en physique. . . . .                                                                                 |                                    | 173 |
| <i>Dr.-Ing. W. Majerczik</i> , Die Berechnung elektrischer Freileitungen nach wirtschaftlichen Gesichtspunkten. . . . .                            |                                    | 222 |
| <i>Dr. phil. C. Baur</i> , Das elektrische Kabel . . . . .                                                                                         |                                    | 243 |
| <i>A. Schlomann</i> , Hebe- und Transportvorrichtungen, Band VII der illustrierten technischen Wörterbücher . . . . .                              |                                    | 246 |
| <i>Hermann Zipp</i> , Dynamomaschinen, Elektromotoren und Transformatoren als Energieumformer . . . . .                                            |                                    | 299 |
| <i>S. Frhr. von Gaisberg</i> , Taschenbuch für Monteure elektrischer Beleuchtungsanlagen. . . . .                                                  |                                    | 339 |
| <i>B. Jacobi</i> , Elektromotorische Antriebe. . . . .                                                                                             |                                    | 354 |
| <i>Dr.-Ing. B. Monasch</i> , Elektrische Beleuchtung . . . . .                                                                                     |                                    | 378 |
| <i>Dr. E. Blattner</i> , Lehrbuch der Elektrotechnik. . . . .                                                                                      |                                    | 379 |
| <i>Dr.-Ing. L. Dreifuss</i> , Die Theorie des Drehstrom-Asynchronmotors in der einachsigen Schaltung und ihre experimentelle Nachprüfung . . . . . |                                    | 381 |

